

AXKID UP



Navodila za namestitev

Kazalo

Varnostni podatki.....	3
Namestitev v avtomobilu.....	4
Pregled izdelka.....	5
Namestite otroški sedež.....	7
Namestitev z ISOFIX in podporno nogo.....	7
Namestitev z uporabo pritrdilnih elementov ISOFIX.....	11
Namestitev brez ISOFIX ali podporne noge.....	14
Zavarujte otroka.....	16
Prilagoditve.....	19
Odstranite otroški sedež.....	21
Nega in vzdrževanje.....	22
Garancija.....	23
Recikliranje.....	24

Varnostni podatki

Axkid Up je otroški sedež, obrnjen v smeri vožnje, odobren za otroke visoke med 100 in 150 cm.

Axkid Up je primeren za uporabo od približno 4. leta starosti ali ko otrok doseže višino 100 cm.



Axkid Up je naprej obrnjen otroški sedež i-Size. Odobren je v skladu s Pravilnikom ZN št. 129 za uporabo na sedežih v vozilih, ki so združljivi s sistemom i-Size, kot je navedeno v navodilih za uporabo vozila s strani proizvajalcev vozil. V primeru nejasnosti se obrnite na proizvajalca ali pooblaščenega prodajalca izboljšanega sistema za zadrževanje otrok (www.axkid.com).



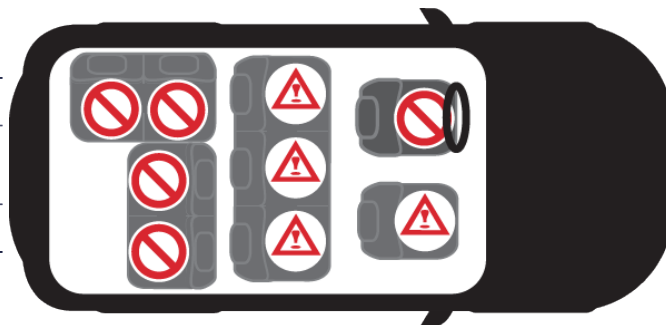
Opozorilo: Nepravilna namestitve lahko resno ogrozi varnost otroka.

- Vedno upoštevajte navodila v tem priročniku. V primeru dvoma skenirajte QR kodo ali se za prikaz pravilne namestitve obrnite na prodajalca, pri katerem ste avtomobilski sedež kupili, ali na naslov info@axkid.com.
- Najnovejšo različico navodil za uporabo najdete na spletni strani www.axkid.com/manuals.
- Otroškega sedeža ne uporabljajte na sedežnem mestu, kjer je nameščena aktivna sprednja zračna blazina. Če vseeno želite sedež namestiti na takšnem mestu, zračno blazino izklopite po navodilih proizvajalca vozila.
- V primeru prometne nesreče je treba otroški sedež vedno zamenjati, tudi če je nesreča neznatna. Poškodbe sedeža niso nujno vidne s prostim očesom, vendar lahko resno ogrozijo varnost otroka.
- Če je otroški sedež izpostavljen neposredni sončni svetlobi, se prepričajte, da ni prevroč, preden vanj posedete otroka.
- Otroka nikoli ne puščajte samega v vozilu.
- Prepričajte se, da so vsi prosto gibljivi predmeti in prtljaga v vozilu nepremično pritrjeni, saj lahko v primeru nesreče poškodujejo potnike.
- Pri nameščanju otroškega sedeža se prepričajte, da z nobenim delom ni zataknjen v premične sedeže, vrata vozila itd.
- Preverite, da pasovi niso zviti.
- Ne poskušajte razstavljati ali spreminjati nobenega dela otroškega sedeža. To lahko vpliva na veljavnost garancije in varnost otroškega sedeža.
- Otroškega sedeža nikoli ne uporabljajte brez prevleke iz blaga. Prevleka iz blaga ima varnostno funkcijo in jo je dovoljeno zamenjati samo z originalno prevleko iz blaga znamke Axkid.
- Preberite priročnik za vozilo in seznam vozil na www.axkid.com in si oglejte, katera sedežna mesta so primerna za ta otroški sedež.
- Axkid priporoča uporabo zaščite sedeža vozila pred praskami in umazanijo.
- Otroški sedež je treba namestiti samo v smeri vožnje.
- Vedno se prepričajte, da so pasovi pravilno prilagojeni tako, da se prilegajo telesu otroka.
- Ko otroka pripenjate s pasovi, se pred tem prepričajte, da je s hrbtom povsem naslonjen na sedež.
- Po pritrditvi otroka v avtomobilski sedež vedno preverite, ali je pas za naročje nameščen nizko na bokih in trdno pritrjen na otrokovo medenico.
- Pri uporabi podporne noge se vedno prepričajte, da je podporna noga v pravilnem položaju in sega do tal vozila.
- Otroškega sedeža med nošenjem nikoli ne držite za naslonjalo za glavo.

Namestitev v avtomobilu

Otroški sedež Axkid Up se lahko namesti samo v smeri vožnje na sovoznikovem sedežu, ki je opremljen s 3-točkovnim varnostnim pasom. Primeren je za večino, vendar ne za vse sedežne pozicije. Preverite navodila za uporabo vozila, da poiščete primerne sedežne pozicije, in preverite seznam vozil na www.axkid.com

Sovoznikov sedež (brez aktivne zračne blazine)	DA/NE*
Sovoznikov sedež (z aktivno zračno blazino)	DA/NE**
Zadnji sedež s tritočkovnim varnostnim pasom	DA
Sedež z dvotočkovnim varnostnim pasom	NE
Sedeži obrnjeni v stran ali nazaj	NE



* Splošna uredba o prometu v Španiji v 117. členu brez izjem prepoveduje prevažanje otrok, nižjih od 135 centimetrov, na sprednjih sedežih vozila.



Pomembno: ** Zračne blazine je treba izklopiti za otroke, nižje od 135 cm, razen če proizvajalec avtomobilskega sedeža navaja drugače. Za posebna priporočila za vaše vozilo glejte navodila proizvajalca vozila. Če vseeno želite sedež Axkid Up namestiti na takšnem mestu, zračno blazino izklopite po navodilih proizvajalca vozila. Zelo pomembno je, da vedno preverite, ali kontrolna lučka na vozilu kaže, da je zračna blazina izklopljena.

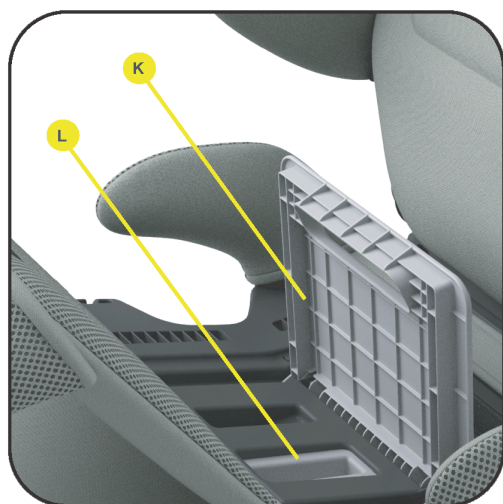
Pregled izdelka



- A. Naslonjalo za glavo
- B. Stransko krilce
- C. Ledvena opora
- D. Sedež, nastavljen po višini
- E. Podpora za golen
- F. Kazalnik podporne noge
- G. Gumb za nastavitev podporne noge
- H. Priključek ISOFIX



- I. Indikator ISOFIX
- J. Gumb za nastavitev ISOFIX



- K. Ročaj za nastavitev sedeža
- L. Gumb za nastavitev sedeža



M. Zgornje vodilo pasu

N. Axkid stranska zaščita pred trkom (ASIP)

O. Gumb za sprostitve ASIP

P. Zaklep naslona za hrbet

Q. Spodnje vodilo pasu

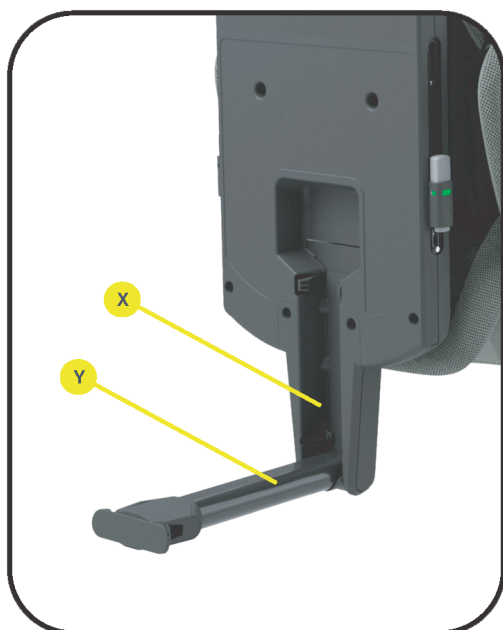
R. Gumb za nastavitev naslona za glavo

S. Gumb za sprostitve stranskega krilca

T. Naslon za hrbet

U. Ročaj za prenašanje

V. Vodilo za nastavitev višine sedeža

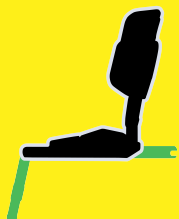


X. Prostor za shranjevanje podporne noge

Y. Podporna noga

Namestite otroški sedež

Namestitev z ISOFIX in podporno nogo



Uporaba ISOFIX in podporne noge

Če je vozilo opremljeno s pritrdilnimi točkami ISOFIX, Axkid priporoča, da otroški sedež Axkid Up namestite z uporabo obeh priključkov ISOFIX in podporne noge.

1

Pripravite otroški sedež



Primate ročaj za prenašanje (U) in izvlecite podporno nogo (Y) iz prostora za shranjevanje (X).

Pritisnite oba gumba za nastavitev ISOFIX (J) na vsaki strani otroškega sedeža in izvlecite ročici ISOFIX iz predalov ter raztegnite oba priključka ISOFIX (H).

2

Postavite na sedež



Otroški sedež namestite na sedež vozila in pritrdite priključka ISOFIX (H) na ISOFIX pritrdilni točki v vozilu. Preverite, ali sta indikatorja (I) na obeh priključkih ISOFIX zelena.

3

Zavarujte namestitev

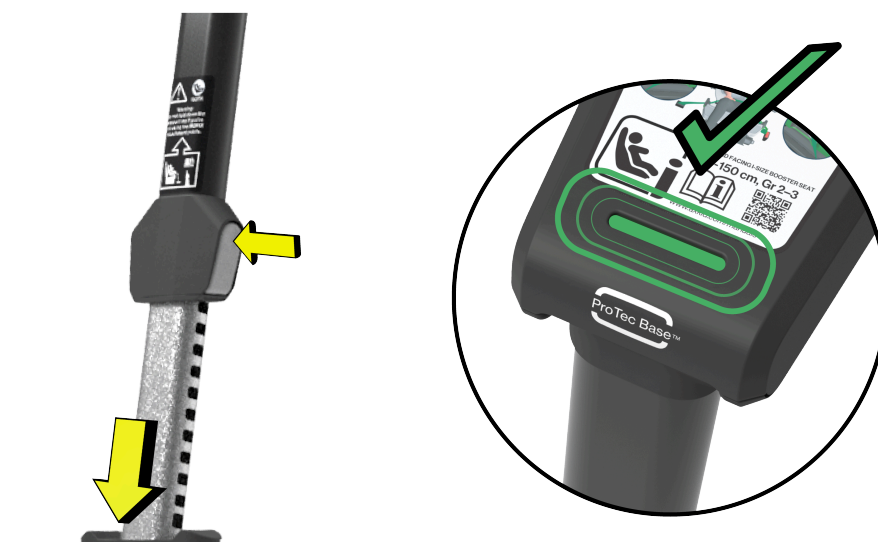


Zložite naslon za hrbet, dokler se ne zaskoči na svoje mesto.

Otroški sedež trdno pritisnite in potisnite proti naslonjalu sedeža vozila. ISOFIX-priključki na vsaki strani bodo večkrat kliknili in s tem pritrdili sedež na naslonjalo sedeža vozila. Prepričajte se, da med podnožjem (U) in naslonom sedeža vozila ni vrzeli.

4

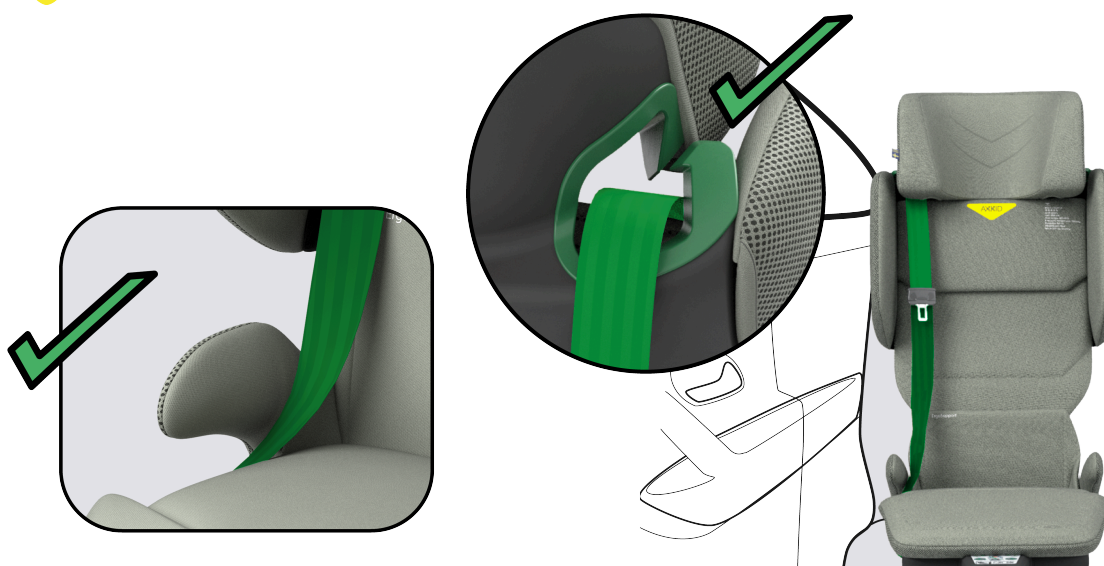
Prilagodite podporno nogo



Nastavite kot podporne noge (Y), dokler indikator podporne noge (F) na vrhu podporne noge ne prikazuje samo zelene barve. Izvlecite podporno nogo tako, da pritisnete gumb za nastavitev podporne noge (G), dokler se podpora noge ne dotakne tal vozila. Preverite, ali je podporna noga zaklenjena in poravnana s tlemi vozila.

5

Priprnite varnostni pas



Potegnite varnostni pas vozila in ramenski pas speljite skozi zgornje vodilo pasu (M), pas za naročje pa pod spodnjim vodilom pasu (Q).

6

Namestite blazinico ASIP



Namestite blazinico ASIP (N) na stran otroškega sedeža, ki je najbližja vratom vozila. Poravnajte pritrditev blazinice ASIP z držalom ASIP in jo pritrdite tako, da jo potisnete in zavrtite na mesto.

Namestitev z uporabo pritrdilnih elementov ISOFIX

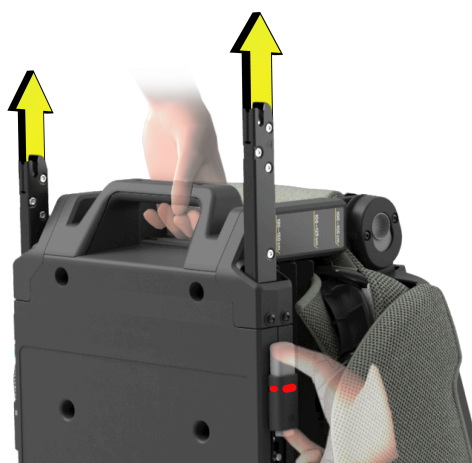


Uporaba ISOFIX brez podporne noge

Če je vozilo opremljeno s pritrdilnimi točkami ISOFIX, vendar tla vozila ne omogočajo uporabe podporne noge, lahko otroški sedež Axkid Up namestite samo s pritrdilnimi točkami ISOFIX.

1

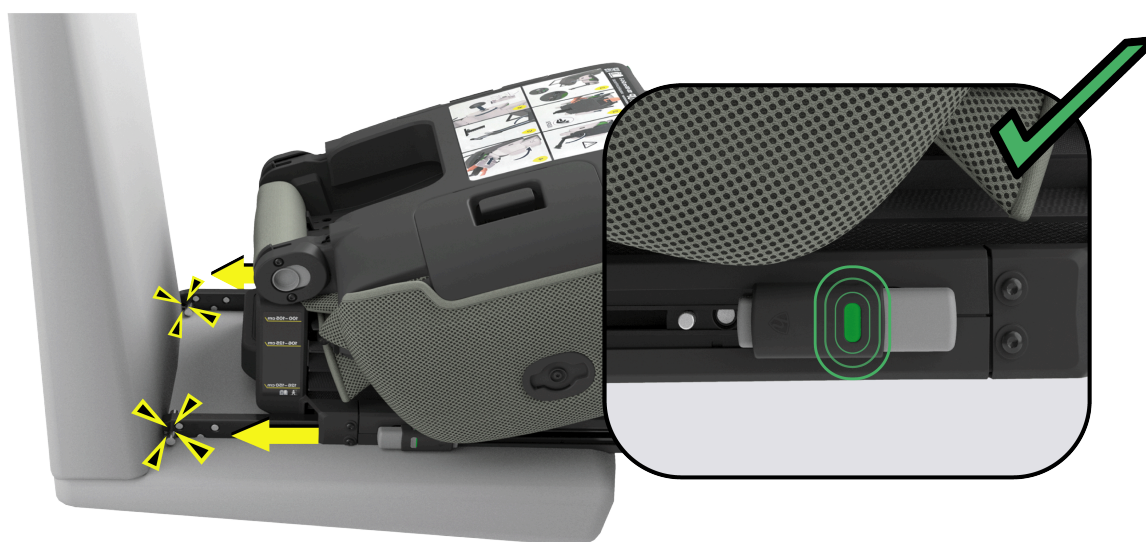
Pripravite otroški sedež



Pritisnite oba gumba za nastavev ISOFIX (J) na vsaki strani otroškega sedeža in izvlecite ročici ISOFIX iz predalov ter raztegnite oba priključka ISOFIX (H).

2

Postavite na sedež

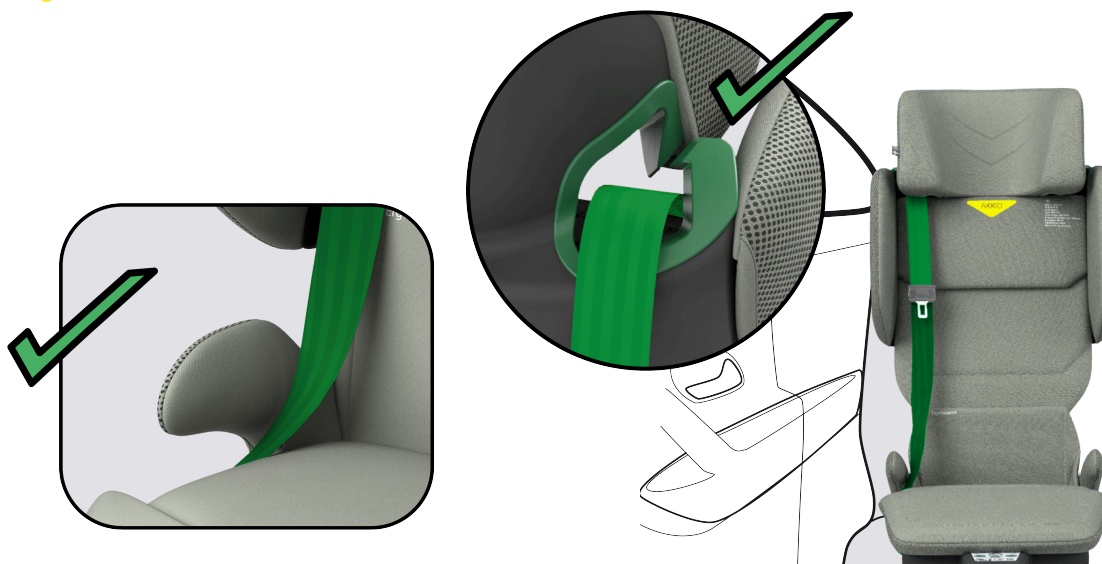


Otroški sedež namestite na sedež vozila in pritrdite priključka ISOFIX (H) na ISOFIX pritrdilni točki v vozilu. Preverite, ali sta indikatorja (I) na obeh priključkih ISOFIX zelena.

3**Zavarujte namestitev**

Zložite naslon za hrbet, dokler se ne zaskoči na svoje mesto.

Otroški sedež trdno pritisnite in potisnite proti naslonjalu sedeža vozila. ISOFIX-priključki na vsaki strani bodo večkrat kliknili in s tem pritrdili sedež na naslonjalo sedeža vozila. Prepričajte se, da med podnožjem (U) in naslonom sedeža vozila ni vrzeli.

5**Pripnite varnostni pas**

Potegnite varnostni pas vozila in ramenski pas speljite skozi zgornje vodilo pasu (M), pas za naročje pa pod spodnjim vodilom pasu (Q).

6

Namestite blazinico ASIP



Namestite blazinico ASIP (N) na stran otroškega sedeža, ki je najbližja vratom vozila. Poravnajte pritrditev blazinice ASIP z držalom ASIP in jo pritrdite tako, da jo potisnete in zavrtite na mesto.

Namestitev brez ISOFIX ali podporne noge



Brez uporabe ISOFIX ali podporne noge (samo varnostni pas)

Če sedež vozila ni opremljen s pritrdilnimi točkami ISOFIX, je edina možnost namestitve otroškega sedeža Axkid Up samo z varnostnim pasom vozila. V tem primeru se podporna noga ne sme uporabljati in mora ostati v svojem prostoru.

3

Zavarujte namestitev



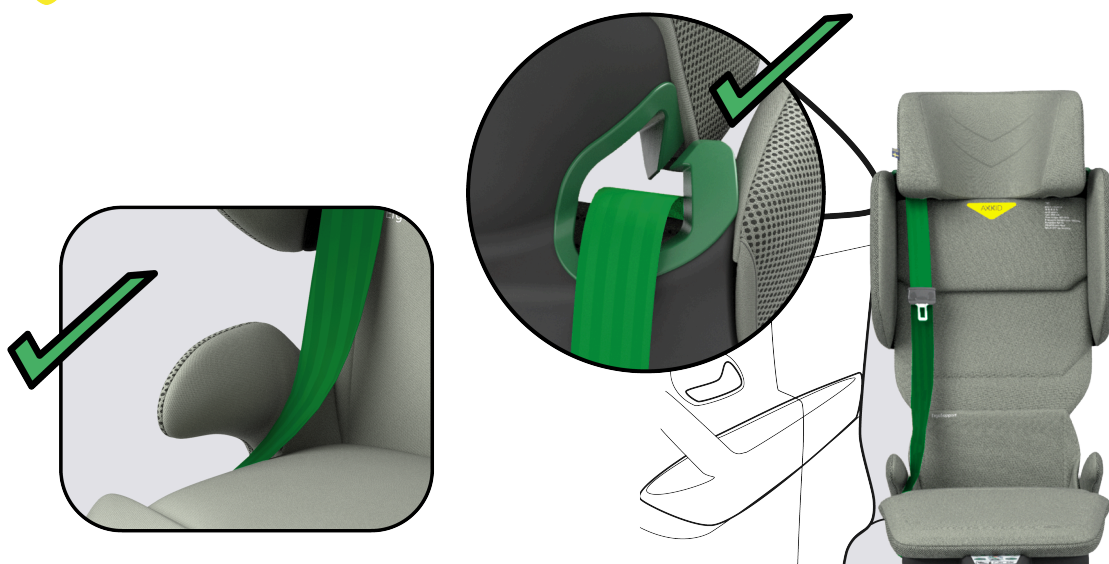
Otroški sedež Axkid Up namestite na sedež vozila.

Zložite naslon za hrbet, dokler se ne zaskoči na svoje mesto.

Otroški sedež Axkid Up pritisnite čim bližje sedežu vozila.

5

Pripnite varnostni pas



Potegnite varnostni pas vozila in ramenski pas speljite skozi zgornje vodilo pasu (M), pas za naročje pa pod spodnjim vodilom pasu (Q).

6

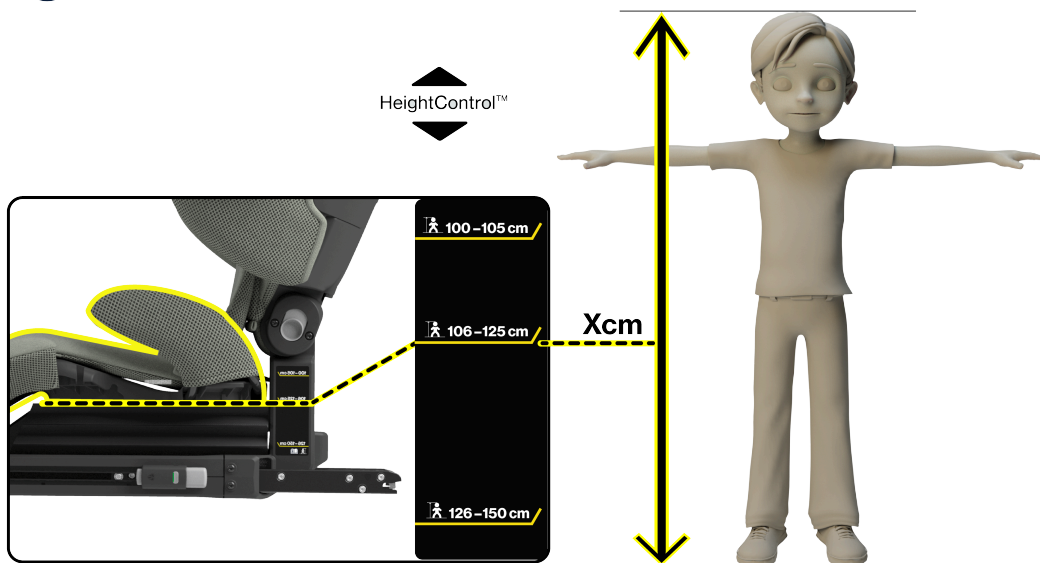
Namestite blazinico ASIP



Namestite blazinico ASIP (N) na stran otroškega sedeža, ki je najbližja vratom vozila. Poravnajte pritrditev blazinice ASIP z držalom ASIP in jo pritrdite tako, da jo potisnete in zavrtite na mesto.

Zavarujte otroka

7 Nastavite višino sedeža

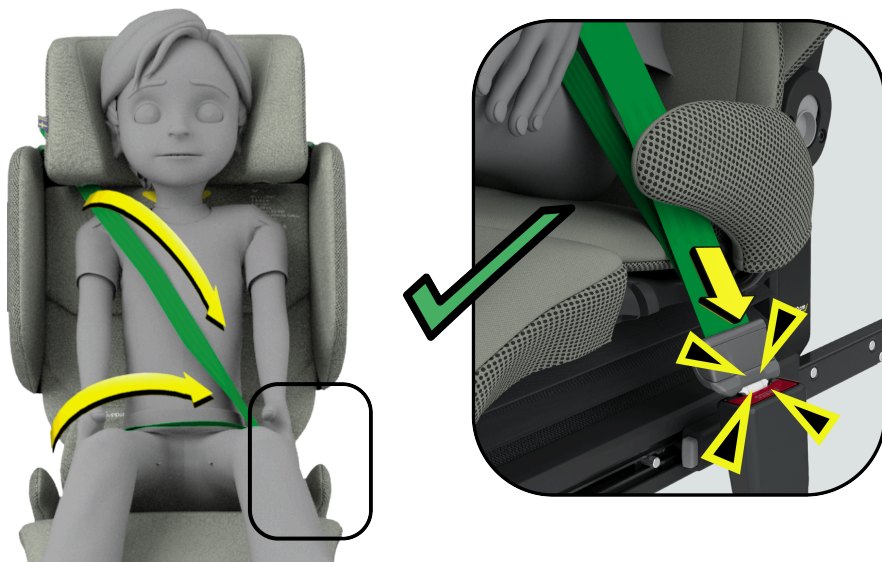


Preden otroka posadite v otroški sedež, se prepričajte, da je višina sedeža primerna otrokovi telesni višini v skladu z navodili za nastavitev višine sedeža Seat height adjustment guide (V).

Za nastavitev otroškega sedeža potegnite in dvignite ledveno oporo (C) navzgor, da se odpre pokrov v sedežu. Sedež nastavite navzgor ali navzdol tako, da primete ročaj za nastavitev sedeža (K) in pritisnete gumb za nastavitev sedeža (L).

Po nastavitvi višine sedeža preverite, ali višina ustreza telesni višini otroka. Zaprite pokrov in zložite ledveno oporo (C).

8 S pasom pripnite otroka



Posadite otroka v otroški sedež in raztegnite varnostni pas. Po namestitvi varnostnega pasu čez otroka je treba pas za kolena in ramenski pas speljati pod spodnjo vodilo pasu (Q) na nasprotni spodnji strani avtomobilskega sedeža. Pritrdite varnostni pas vozila na sponko pasu.



Pomembno: Po pritrditvi otroka v avtomobilski sedež vedno preverite, ali je pas za naročje nameščen nizko na bokih in trdno pritrjen na otrokovo medenico.



Nasvet: Za hitrejšo in lažjo pritrditev otroka lahko varnostni pas ostane speljan skozi spodnja vodila pasov, medtem ko otroški sedež ostane nameščen v avtomobilu.

9 Preverite položaj ramenskega pasu



Prepričajte se, da je ramenski pas speljan preko sredine otrokovega ramena. Če ne, je treba nastaviti naslon za glavo.

Za nastavitev višine naslona za glavo pritisnite gumb za nastavitev naslona za glavo in naslon za glavo (A) pomaknite navzgor ali navzdol.



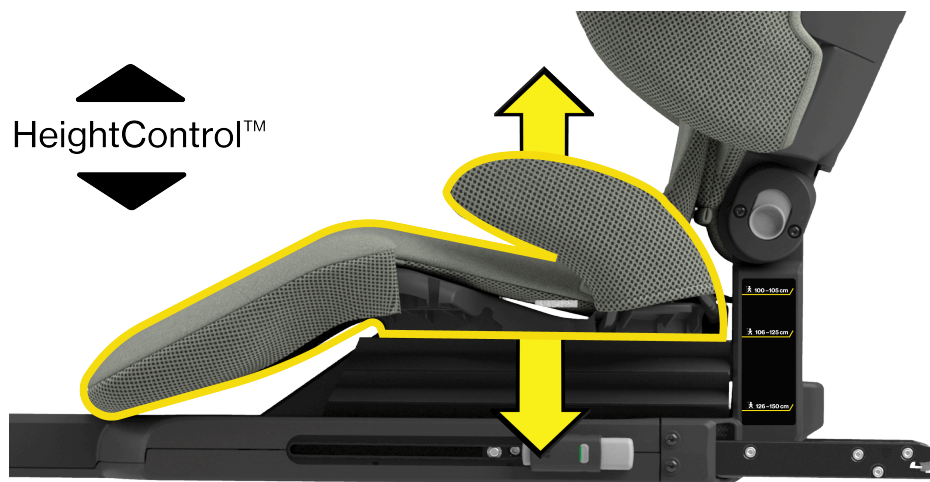
Pomembno: Preverite, ali je varnostni pas vozila speljan skozi zgornje in spodnje vodilo pasu.

Prilagoditve

Axkid Up je zasnovan tako, da zagotavlja udobno in varno prileganje, saj raste skupaj z otrokom. Ko otrok raste, je pomembno, da sedež prilagodite, da otroku v primeru nesreče zagotovite najboljšo možno zaščito.

Axkid priporoča, da pred vsako vožnjo preverite, ali je otrok pravilno nameščen v otroškem sedežu.

Nastavite višino sedeža



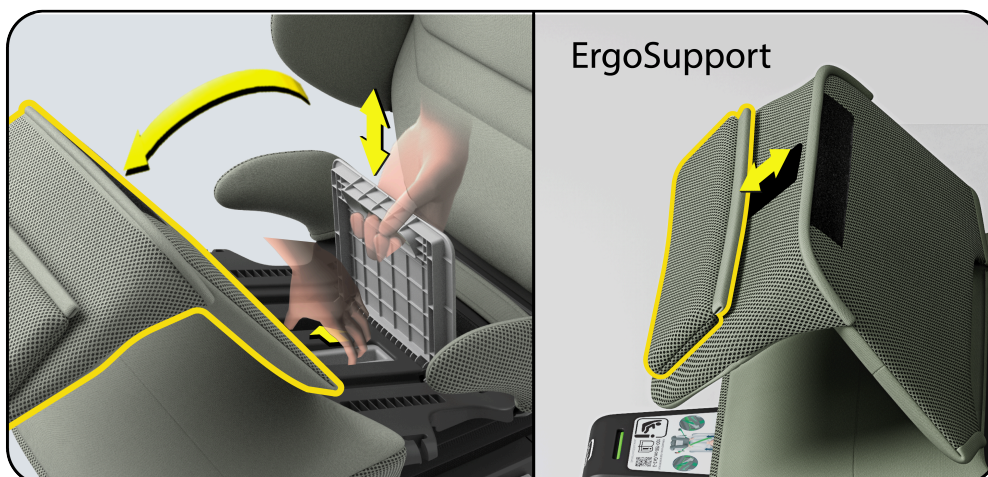
Po namestitvi otroškega sedeža v vozilo je višino sedeža mogoče enostavno nastaviti. Uporabite vodilo za nastavev višine sedeža (V), označeno na strani otroškega sedeža, da zagotovite pravilno višino sedeža.

Za nastavev višine otroškega sedeža potegnite in dvignite ledveno oporo (C) navzgor, da se odpre pokrov v sedežu.

Sedež nastavite navzgor ali navzdol tako, da primete ročaj za nastavev sedeža (K) in pritisnete gumb za nastavev sedeža (L). Ko je višina sedeža nastavljena v zeleni položaj, spustite gumb za nastavev sedeža (L). Počakajte, da zaslišite klik, in preverite, ali je sedež varno zaklenjen, tako da potegnete ročaj za nastavev sedeža (K) navzgor.

Po nastavitvi višine sedeža preverite, ali višina ustreza telesni višini otroka. Zaprite pokrov in zložite ledveno oporo (C).

ErgoSupport



Glede na želje otroka je mogoče blaznico za podporo ledvenega dela drugače namestiti ali pa jo v celoti odstraniti s sedeža.

Stranska krilca



Če je otrok visok 126 cm ali več, se stranska krilca lahko odstranijo.

Priklop

Dva rogova stranskih krilc potisnite v ustrezne reže v naslonjalu otroškega sedeža. Pritisnite in zaskočite stransko krilce (B) na mesto.

Odklop

Primate stransko krilce (B) in potegnite sprostitevno ročico (S), stransko krilce (B) potisnite nazaj od otroškega sedeža.

Odstranite otroški sedež

1. Odstranite varnostni pas iz spodnjih vodil.
2. Če uporabljate podporno nogo: pritisnite gumb za nastavitev podporne noge (G) in dvignite spodnji del podporne noge.
3. Če uporabljate ISOFIX: Sprostite ISOFIX priključke (H) tako, da pritisnete oba gumba za nastavitev ISOFIX (J) in umaknite ISOFIX priključke (H).
4. Če je sedež dvignjen, ga spustite. Potegnite in dvignite ledveno oporo (C) navzgor, da odprete pokrov v sedežu. Sedež nastavite navzdol tako, da primete ročaj za nastavitev sedeža (K) in pritisnete gumb za nastavitev sedeža (L). Zaprite pokrov in zložite ledveno oporo (C).
5. Naslon za hrbet popolnoma iztegnite v pokončno lego, hkrati potegnite navzgor obe zapahi naslonjala (P) in naslon spustite navzdol.
6. Primite ročaj za prenašanje (U) in odstranite otroški sedež iz vozila.
7. Podporno nogo zložite v prostor za shranjevanje.

Nega in vzdrževanje

- Prevleko sedeža iz blaga lahko operete v pralnem stroju pri temperaturi 30 °C na blagem programu. Prevleke ne sušite v sušilnem stroju, ker se lahko poškoduje in podloga lahko odstopi. Na spletni strani www.axkid.com najdete videoposnetke, ki pojasnjujejo, kako odstraniti in namestiti prevleko.
- Če je prevleko treba zamenjati, uporabite samo originalne izdelke znamke Axkid. V primeru uporabe izdelkov druge znamke se lahko varnost otroškega sedeža Axkid zmanjša, zaradi česar lahko v primeru nesreče nastanejo resne poškodbe.
- Vse plastične dele otroškega sedeža Axkid lahko očistite z blagim detergentom in vodo. Ne uporabljajte agresivnih kemikalij, ki vsebujejo topila ali podobno, saj lahko poškodujejo plastiko in zmanjšajo varnost otroškega sedeža.
- Na otroškem sedežu Axkid ne izvajajte nobenih sprememb ali predelav, razen tistih, ki so opisane v teh navodilih za uporabo.
- Vsa popravila mora opraviti proizvajalec ali pooblaščen serviser.
- Z otroškim sedežem ravnajte previdno in ga redno čistite, da bo čim trajnejši.

Odstranite prevleko iz blaga

Stranska krilca

Pritisnite gumb za sprostitve ASIP (O) in zavrtite blazinico ASIP (X), da jo odstranite iz otroškega sedeža. Sprostite oba gumba in previdno odstranite tkanino okoli priključka ASIP. Previdno potegnite pokrov, da se sprost iz stranskega krilca.

Naslonjalo za glavo

Previdno odlepите robove prevleke nad naslonjalom za glavo in jo previdno potegnite naprej.

Naslon za hrbet

Na zadnji strani naslona za hrbet sprostite tekstilni trak iz zaponke. Potegnite blago na sprednjo stran. Previdno odlepите robove tkanine nad plastičnim delom naslona in jo potegnite naprej, da odstranite prevleko.

Sedež

Odprite pokrov v blagu sedeža tako, da dvignete ledveno oporo (C), sprostite dve zanki iz blaga, po eno na vsaki strani sedeža, in nadaljujte z zlaganjem blaga sedeža naprej. Odklopите dva elastična trakova pod sprednjim pokrovom, da se sedežno blago popolnoma sprost.

Prevleka vodila za pas

Previdno odstranite blago okoli vodila zelenega pasu in potegnite, da odstranite prevleko z rogov.

Namestitev prevleke iz blaga

Ponovite korake iz poglavja Odstranjevanje prevleke iz blaga, da jo ponovno namestite na otroški sedež.

Garancija



POZOR: Z otroškim sedežem ravnajte previdno. Otroškega sedeža med nošenjem nikoli ne držite za naslonjalo za glavo!

Za otroški sedež Axkid velja 24-mesečna garancija od datuma nakupa. V primeru garancijskih zahtevkov prinesite račun na kraj nakupa.

Garancija ne zajema

- Normalne obrabe.
- Poškodb zaradi nepravilne uporabe, malomarnosti ali nesreče.
- Popravil, ki jih opravi tretja oseba.
- Vsi uporabljeni materiali so zelo odporni na svetlobo UV. Vendar je UV-svetloba zelo agresivna in bo sčasoma povzročila bledenje prevleke sedeža, kar se šteje za normalno obrabo.

Recikliranje

Axkid močno priporoča recikliranje starih otroških sedežev. Preden otroški sedež oddate na zbirnem mestu, z njega odrežite vse pasove, odstranite prevleko iz blaga, odstranite čim več stiropornih delov ter po možnosti ločite kovinske in plastične dele. Glavni del otroškega sedeža je treba označiti kot nevaren ali pretečen (uporabite flomaster), da ga nihče ne bo ponovno uporabil. Upoštevajte lokalne smernice za recikliranje različnih materialov.



AXKID

© Copyright Axkid 2025
All rights reserved Axkid AB | Göteborgsvägen 94 | 43137 Mölndal | Sweden
FEB 2025 Art. no 1106091